

La Voz de Menorca

Número suelto 5 cts.

DIARIO REPUBLICANO

Año IV.-Número 708

SUSCRIPCIÓN
En la isla al mes pías. 1 00
Resto de España 1 25
Extranjero 2 00

Mahón, sábado 13 Febrero de 1909

Redacción
Nueva, 27
Teléfono, 3

Administración
Castillo, 25
Teléfono, 123

EL AÑO EN LA MANO

ALFABETICO ENCICLOPEDIA DE
LA VIDA PRÁCTICA PARA 1909

1'50 pesetas ejemplar

Véndese en esta ciudad, Castillo, 25.

Memorandum

Para mañana

Consultorio jurídico gratuito del partido republicano.—Directores don Pedro Ballester, abogado y don Gabriel Orfila, procurador. Consulta todos los días de 7 á 8 de la noche. Domicilio: Círculo Republicano, Nueva 27.

Consultorio de la Gota de Leche.—Director Dr. D. E. Alabern. Consulta los domingos desde las 10 de la mañana. Plaza del Príncipe n.º 3.

Dispensario de la Liga Antituberculosa.—Rayos X.—Directores los médicos don Antonio Cardona, Cardona, don Lorenzo Pons Marqués y D. Bernardo M. Bustamante. Consulta los miércoles y viernes de tres á cuatro de la tarde. Domicilio: Hospital Civil.

Dispensario Oftalmológico Municipal.—Director don Lorenzo Pons Marqués, Médico.—Horas de visita, los lunes, miércoles y viernes de 10 á 11 mañana, Hospital Civil.

Oficinas.—En la Delegación, Ayuntamiento, Gobierno Militar y Administración de Hacienda de 9 mañana á 1 tarde.

Giro mutuo.—De nueve y media á doce y media de la tarde, los días laborables, despacho calle Puente Castillo número 10.

Aduana Nacional.—Oficinas abiertas los días laborables de 9 á 1. En los muelles de sol á sol.

Telégrafos.—De sol á sol el Semáforo de Bajolí.—De 8 mañana á 9 noche las estaciones de Mahón y Ciudadela. De 8 á 12 mañana y de 3 á 7 tarde la de Mercadal.

Teléfonos.—Comunicación permanente con la Central de la Red urbana de Mahón sita en la calle del Bastión número 3, y con las sucursales de Villacarlos, San Luis, San Clemente y Lluemesanas.

Biblioteca Pública.—Abierta todos los días laborables de nueve mañana á dos tarde.

Museo de Historia Natural y Arte.—Estas instalaciones del Ateneo Científico Literario y Artístico, pueden ser visitadas por el público, los domingos de diez á doce mañana, y los jueves por la tarde de tres á cinco.

Coche correo.—Sale de Mahón diariamente para Ciudadela y pueblos del interior á las 11 de la mañana; llega de dichos puntos á la una y ocho minutos tarde.

Correos.—Recepción y entrega de certificados, valores declarados, y objetos asegurados, paquetes postales de 9 á 1 tarde.

Vapor correo.—Sale para Barcelona con escalas á las 7 de la mañana.

Automóviles.—Sale de esta para Ciudadela á las 7 y media de la mañana y de Ciudadela para esta á las 3 de la tarde.

Santos del día.—Santos Valentín: Sol.—Sale á las 6 h. 43 m. mañana; pónese á las 5 h. 25 m. tarde.

Luna.—Sale á las 1 h. 47 m. noche, pónese á las 11 h. 43 m. mañana.

ALAYOR

Telégrafos.—Días laborables de 8 á 12 mañana y de 3 á 7 tarde. Los domingos y días festivos de 8 á 12 solamente.

Correos.—Recepción y entrega de valores declarados, certificados, objetos asegurados. Todos los días exceptuando los domingos de 8 á 11 mañana.

Entrega de paquetes postales todos los días de 8 á 12 y de 15 á 16 exceptuando los domingos y días festivos que solo será de 8 á 12.

Cartas en lista.—De 11 á 13 todos los días.

Hablemos de la cobardía

Bajo este título publica Juan de Aragón el siguiente artículo:

En la conciencia de todos los que heroicamente pelearon en Cuba y Filipinas está arraigado el convencimiento de que cuantos en la Península nos quedamos discutiendo la guerra ó dirigiéndola fuimos unos cobardes. Pero no cobardes vulgares, sino los más grandes cobardes de que tenga memoria la Historia.

Los marinos que fueron enviados á pelear en barcos malos y sin armamento; los militares que hicieron las campañas entre privaciones sin cuento, desde general á soldados los paisanos que en Cuba y Filipinas tomaron las armas para defender el territorio patrio están firmemente convencidos de que la guerra no hubiese acabado como acabó si las grandes cobardías de gobernantes y gobernados no hubiesen impuesto la capitulación y la paz. Y están de ello convencidos, porque todos ellos por su voluntad se habrían convertido en lo que se convirtieron los defensores del Batán; en héroes. Quienes fueron capaces de luchar en Cavite tripulando barcos de madera; quienes obedeciendo salieron de Santiago en busca de una muerte segura sin gloria posible; quienes sin cañones ni víveres sostuvieron largo asedio en Manila; quienes en el Caney hallaron muerte gloriosa; quienes con rara unanimidad pedían la continuación de la guerra, porque en ello veían ó el triunfo ó el honor continuando la tradición legendaria de la Historia patria, saben de sobra que se les obligó á entregar las armas, porque aquí en España existía miedo, y por lo tanto cobardía.

Eso es público, eso lo saben hasta los adoquines de las calles, pues hasta ellos llegó el pánico cuando comenzó á temerse que los yanquis viniesen á España, como si empresa facilísima fuese. Para nadie es un secreto que las órdenes de rendición salieron de España; nadie ignora que contra ellas sólo se alzó la voz del Ejército; todos sabemos que si los militares lo soportaron fué por exceso de disciplina, y por saber lo uno y no ignorar lo otro y no ser secreto lo de más allá, será lícito volver la vista atrás, para decir que los políticos de todas clases y de todas categorías hacen mal en invocar el nombre de la Patria desmembrada por ellos, para protestar de que alguien, sea quien sea, y llámese como se llame, resucite el recuerdo de las pasadas cobardías, toda vez que si España se encuentra como se encuentra, lo es por causa de que sus gobernantes fueron cobardes en grado superlativo.

Y en fecha aun más reciente, ¿quién no recuerda lo que sucedió en el Congreso de los diputados cuando algunos guasones hicieron circular la noticia de que los militares iban

á invadirlo? Pero acaso no es cierto que se llegó á temer un 3 de Enero, que hubo sus más y sus menos para celebrar sesión, que el Congreso estaba guardado como una plaza fuerte, que hasta hubo cabildos con la guardia civil que el Congreso custodia, que á muchos no les llegaba la camisa al cuerpo y que á consecuencia de todo aquello se produjo una crisis política, principio del estado de cosas á que luego se ha llegado? Todo eso, que es una página histórica, más pública que el futuro discurso de Rodés, unido á lo anterior, no es lo más á propósito para que sean discernidos á los políticos títulos de civismo valeroso. Y por no serlo, será preciso convenir en que cuando alguien protesta de ciertos alardes y saca á colación las cobardías del pasado, es más apropiado como réplica el silencio que la arrogancia.

Cierto que de todo se puede sacar partido, ó pretender sacarlo; pero cierto es también que hoy han pasado ya, y felizmente, los tiempos en que al son de la Marcha de «Cádiz» eran enviados los regimientos á la manigua para hacer la guerra á crédito, mientras aquí se quedaban los señores que compraban barcos, adquirían carbón, negociaban operaciones financieras y estudiaban la manera de acabar la guerra cuando les conviniese acabarla, sin acordarse para nada de aquellos á quienes para hacer la guerra habían enviado. Y han pasado ya los tiempos en que se engañaba al Ejército con cuatro palabras y con media docena de pomposos ofrecimientos, porque el Ejército ya va conociendo á todos, y sabe de sobra que aquí no hay nadie capaz de otra cosa que de cambiarle las espuelas por espólines y las trencillas por galoncillos, y que los unos y los otros, los tirios y los troyanos, solamente se acuerdan de él cuando creen necesitarlo.

Quienes creyeron que el Ejército iba á hacerles el juego y decían en los pasillos del Congreso: «Vamos al Círculo Militar», se equivocan lastimosamente, porque el Ejército cómo se va á declarar ofendido, porque un señor, sea lo que fuese, recuerde á los políticos sus cobardías cívicas, y de ellas intente hablar en público. Más que de querer ir al Círculo Militar, deberían cuidarse de no tergiversar las cuestiones, falseando los hechos, porque en eso sí que hay serio peligro: el peligro de que aquellos á quienes se pretende soliviantar, se solivianten de veras contra quienes fueron y son los culpables de que el Ejército esté como está.

Yo recordaré toda mi vida, con frío en los huesos, con el frío que me produjo oír las palabras que pronunció en el Senado aquel viejo soldado de legendaria bravura que ganó en Peña Plata un marquesado con el heroísmo propio y que perdió en Cu-

ba su gloriosa aureola con la cobardía ajena.

Y al recordarla, pienso siempre en aquel general Blanco, que á dos pasos del sepulcro y con voz de apacido, hizo cristiana confesión de las culpas que le obligó á contraer con la patria la cobardía de los políticos abusando de su culto á la disciplina.

No nos cansemos. No es un hombre el que habla de cobardías. Es toda España que las sufrió, desde el Ejército que perdió sin protesta 200.000 hombres, hasta el labriego que vió adueñarse de su hogar la miseria y el duelo.

En el Congreso no interrumpió un hombre. Era un eco: el de la nación que no olvida.

VENGANZA DE UNA MUJER

Vivía en el pueblo... departamento de Escocia, una honrada y distinguida familia en completa tranquilidad y entregada á una vida modestísima á pesar de contar con los réditos de una fortuna colosal, fortuna que había de poseer la hija Elizabeth, por disposición testamentaria de uno de los antecesores maternos.

Un día, mientras Elizabeth se hallaba de campo con unas amigas, se recibió en su casa una carta á ella dirigida, carta que le amó poderosamente la atención de los demás individuos de la familia y especialmente de los padres.

Después de mil reflexiones y cabildos, conjeturas y preguntas sobre el contenido y procedencia de aquella extraña misiva, apoderóse de ella la madre y, sin abrirla, guardóla como reliquia, para entregarla á su hija tan luego como regresara de su excursión campestre.

A los pocos días llegó Elizabeth y después de aceptar las demostraciones de júbilo que sus parientes le prodigaron, fue llamada á parte por su madre y recibió de sus manos la mencionada carta, no sin manifestar su sorpresa, pues era la primera vez que, por escrito y bajo sobre cerrado, á ella se dirigían.

Contenía el papel una declaración amorosa y en ella solicitaba el firmante, con fines modales, ser atendido en su atrevida pretensión.

Madre é hija quedaron absortas. El pretendiente les era conocido y, al parecer, no despreciable. Verdad es que habían oído hablar algo de su no muy correcta conducta; pero, ¿qué joven puede presentar en tales casos limpia hoja de servicios en su estado de soltería? ¿quién no ha cometido alguna calaverada?

Antes de contestar quisieron, con todo, adquirir mayores antecedentes y, en vista de ellos y de la inclinación que desde luego demostró Elizabeth por Filiberto, que así se llamaba el solicitante, convinieron ambas, con autorización del padre, en que se debía corresponder á la galantería de aquel caballero.

Desgraciadamente los informes que habían adquirido no resultaron completos. Apesar de la edad algo madura del novio, no se habían apagado en él los ardores de la juventud, y excesivamente travieso, no podía pasar quince días sin cometer una nueva calaverada. Ligado empero por los lazos que había contraído con aquella distinguida familia, trató de enmendarse, de sacrificarse; y aquellas abstinencias que se impuso, aquellos

sacrificios, aquel cambio de vida tan repentino ocasionóle, como era de esperar, una tensión nerviosa tal, que al poco tiempo, su carácter alegre y expansivo volvióse tético y urano y en donde había de hallar solaz y regocijo, no encontraba más que aburrimiento y mal estar. Así es que sus conversaciones con Elizabeth lejos de alargarle y complacerle, le causaban daño y espanto, y aquel amor que tanto deseaba ver correspondido, fué convirtiéndose en fastidio primero, en intolerancia después, en odio más tarde.

La pobre Elizabeth en cambio habíase entregado con toda su alma al preferido Filiberto y reconcentraba cada día más todo su afán, todo su cariño, todas las inclinaciones de su ser en el que consideraba ya como su futuro esposo, procurando mostrarse tal cual era en realidad, afable y cariñosa, todo lo cariñosa que puede demostrarse honradamente una muchacha con su amado.

Poco tiempo duró la buena armonía de los novios. Filiberto cada día más nervioso, planteaba á su novia cuestiones raras, extravagantes, insostenibles, que la desventurada Elizabeth tenía forzosamente que rechazar, causando con ello mayor excitación en su prometido, hasta que un día, no teniendo éste motivo alguno fundado de queja ni de censura que imputar á la intachable conducta de su amada, forjó en su calentamiento desvarió la idea de un invisible rival y los celos, los malditos celos imaginarios obligaronle á creer que Elizabeth le engañaba y en tal estado de ánimo, loco, desesperado, rompió aquellas relaciones que con tanto afán había solicitado.

La desdichada, sabiendo que no había dado motivo alguno para que de la exaltada mente de su novio brotaran aquellos celos, quedó absorta, anonadada cuando su novio le propuso, mejor dicho impuso el rompimiento.

Tal fué el asombro, tal el desencanto que sufrió que, sin poder pronunciar palabra, contempió anegada en llanto cómo se separaba de ella para siempre el que había cautivado por completo su corazón.

Desde aquella fecha Filiberto entregóse de lleno á sus vicios y malas costumbres, si bien de una manera velada, pero lo suficientemente visible para que Elizabeth comprendiera que no podía contar ya con él, que era inútil mantener la esperanza de una reconciliación.

Cuando así llegó á comprenderlo la niña, su primer intento fué arrebatarse la vida; pero gracias á la esmerada educación que había recibido, supo sobreponerse á su desgracia y, sin decir nada á nadie, determinó vengarse de la afrenta recibida, de la manera que más pudiera molestar á Filiberto.

Entre las numerosas relaciones que sostenía la familia, contábase un caballero de edad avanzada, soltero é íntimo amigo de Filiberto. Aun que tenía lo suficiente para vivir, veíase obligado á sufrir muchas privaciones, dado el escaso sueldo que percibía; pero gracias á su carácter alegre y expansivo, á su bondadoso corazón y á su honorabilidad, se había conquistado el aprecio y las simpatías de cuantos le rodeaban, era frecuentemente solicitado y vivía feliz en su estado de soltería.

Un día al regresar á su casa se encontró con una carta que decía: «Amigo don Eustaquio necesito hablarle. Le espero á la hora del té. Su amiga Elizabeth.»

A decir verdad no le sorprendió aquella invitación, pues varias veces había recibido otras parecidas, si no de Elizabeth, de la propia madre, de modo que se contentó con decir: «Que me querrá la linda Eliz», como frecuentemente la llamaba.

Subió á su casa, comió tranquilamente con buen apetito, como que el que se considera feliz con su suerte y, á media tarde, salió en dirección de la casa en

donde vivía la familia de los Scoast, para complacer á su buena amiguita.

Una vez en ella, sentóse á la mesa; tomó su té; bromeó como siempre; contó algunos de sus chascarrillos de que tanto gustaba aquella honrada familia, y cuando se disponía á encender su cigarro se levantó Elizabeth y le invitó á que le siguiera, pues deseaba consultarle un asunto de mucho interés.

Con permiso de los padres pasaron ambos á otra habitación, y una vez sentado en un diván, sin preámbulo alguno díjole la joven estas palabras:

«Don Eustaquio, le supongo enterado de las desastrosas relaciones que me unieron por pocos meses con su íntimo amigo Filiberto. Después de ellas no creo posible que pueda yo amar á otro hombre. Mi primero y único amor ha muerto para siempre; pero no quiero quedarme soltera. Soy rica, soy buena, no lo digo para alabarme, V. bien lo sabe, y deseo casarme pronto. ¿Quiere V. ser mi esposo? Ya sabe V. que si no le amo, le estimo lo suficiente para que seamos buenos compañeros, y, naciendo de mí la petición, ha de comprender que no he de amargarle su vejez. He tomado esta determinación porque considero que es V. el único hombre en el mundo á quien puedo entregarme sin desdoro.»

Pocos meses después, en uno de los periódicos de aquella localidad se leían las siguientes gacetillas:

«Esta mañana se han unido en lazos matrimoniales don Eustaquio Frist-Preoust, empleado de aduanas, de 56 años de edad, con la rica hacendada doña Elizabeth Scoast Tounsed, de 26. Felicítamoles cordialmente.»

«Esta tarde ha dado fin á sus días el acaudalado propietario don Filiberto Trascoust Smith. Sobre su mesa escrito ha encontrado la justicia un papel que contenía estas palabras: «Elizabeth, quedas vengada.»

(Es traducción.)

TEATRO PRINCIPAL

Beneficio de la señorita Paulina Albertini

A pesar de lo desapacible de la noche de ayer, el público de esta ciudad supo llenar el Teatro Principal, prueba fehaciente de las simpatías que siente hacia su artista predilecta la señorita Albertini, cuyo beneficio celebraba.

De la ópera *Gioconda* cuya *reprisse* tuvo lugar, sólo diremos que tuvo una buena interpretación y que todos los artistas esmeráronse en el buen desempeño de su cometido.

En otro número nos ocuparemos con detención del trabajo de cada artista, limitándonos hoy al de la beneficiada.

El concepto de hábil y distinguida cantatriz dramática de que tantas pruebas nos había dado durante la temporada la señorita Albertini; en las particellas de protagonista de *Aida*, «Mimi» de *Bohème*, «Selika» de *L'Africana* y *Tosca*, lo confirmó anoche en el desempeño de la parte de Laura de la ópera *Gioconda*.

La señorita Albertini estuvo admirable é inspirada en toda la obra y en especial en el célebre duo del segundo acto y en todo el cuarto.

Su trabajo arrancó con frecuencia caurosos y prolongados aplausos del público, llamándola al palco escénico al final de todos los actos, en unión de sus compañeros.

En el tercer intermedio cantó la inspirada romanza del segundo acto de la ópera *Tosca Visi d'arte*, resonando al final una estruendosa ovación que partió de todos los ámbitos del teatro, llamándola á escena por cinco veces consecutivas, siéndola ofrecidos numerosos regalos de sus admiradores, de entre los cuales recordamos los siguientes:

- Cuatro abanicos, á cual mejor.
- Dos preciosas figuras de porcelana, representando *Aida* y *Radamés*.
- Dos ricos monederos de plata.
- Dos limosneros de piel.
- Un hermoso licorero.
- Un joyero.
- Una artística medalla.
- Y una respetable cantidad en metálico.

Artista tan estudiosa y discreta que en el transcurso de la temporada ha logrado tan notables progresos y se ha aprendido tres nuevas óperas que le han valido otros tantos triunfos, merece esto y mucho más.

A las muchas felicitaciones que anoche recibió tan simpática artista, unimos la nuestra, deseándole que en su carrera artística pueda apuntarse muchos triunfos como el de anoche y aun mayores.



D.^a Juana Pons Bagur

FALLECIÓ

á las once de la noche de ayer
á la edad de 55 años

R. I. P.

Sus desconsolados esposo don Bartolomé Pons Borrás, madre, hermano, y hermana política, tíos, sobrinos, primos y demás parientes al participar á sus amigos y conocidos tan irreparable pérdida les ruegan se sirvan asistir al entierro que tendrá lugar á las cinco y media de esta tarde.

Casa mortuoria, Gracia, 102 A.

Mahón 13 de Febrero de 1909.

No se invita particularmente.

OBRA NUEVA

LOS MUERTOS MANDAN

por V. BLASCO IBÁÑEZ.

3 PESETAS.

Véndese en esta Administración.

Crónica local

Casino de obreros

de Unión Republicana

Hoy sábado se cantará por cuenta de esta Sociedad la preciosa ópera de Verdi

OTELLO

Terminada la función se celebrará baile de máscaras.

Según las condiciones de abono, los palcos de platea y principales serán aumentados en veinticinco y cincuenta céntimos respectivamente, y en cinco céntimos las entradas.

A las 8 y media.

Foot-ball.—Con gusto reproducimos el siguiente escrito que referente al primer «team» ha publicado nuestro estimado colega de Palma *La Tarde* debido al corresponsal de nuestro diario en aquella capital don Gabriel Pericás:

«El team Mahonés

Hasta hoy han sido nuestros huéspedes los jugadores de balompié que componen el «team» del «Club Mahonés de Foot-ball».

Son un grupo de jóvenes animosos y simpáticos que dedican sus horas de ocio á aquel aristocrático sport.

Sus méritos como jugadores diestros y bien disciplinados les valieron la honrosa copa del campeonato de Baleares ganada en buena lid en competencia con el «team» «Velo» en el que figuran elementos valiosísimos.

Durante la estancia de los mahoneses en esta ciudad recibieron toda clase de atenciones, no únicamente de los palmesanos aficionados al sport que aquellos cultivan ventajosamente, sino que también de cuantas personas tuvieron ocasión de tratarlos.

El campeonato de Baleares celebrado en el velódromo de Tirador dió motivo á que se estrecharan las relaciones de cordialidad entre los spormans de nuestro archipiélago y esto significa un triunfo que debemos apuntar á la iniciativa de la Junta del «Velo Sport».

La victoria del «team» «Mahonés» sobre el del «Velo» no ha dejado ni un átomo de rencor. Aquí no hay vencedores ni vencidos, sino dos bandos de amigos, que en el sport de foot-ball rivalizan en destreza, habilidad y resistencia.

Los mahoneses supieron ganar dignamente, sin ofensa, sin menosprecio de los palmesanos; estos supieron perder caballeramente, sin la menor demostración de agravio.

Al despedir al «team» de Mahón, deseamos que su estancia entre nosotros les haya sido grata como grata nos ha sido su visita, esperando tener ocasión de ver repetido un acto como el realizado, por cuanto honra por igual á visitantes y visitados.

GABRIEL PERICÁS.

Sorteo de mozos.—Mañana á las siete dará principio en las Casas Consistoriales el sorteo de los mozos comprendidos en el alistamiento del presente año.

La próxima semana es esperado en esta ciudad procedente de la Habana en donde reside, nuestro amigo y correligionario don José Cachot.

Tómbola.—En el Ayuntamiento se han recibido los siguientes regalos con destino á la Tómbola á favor de los Establecimientos Municipales de Beneficencia.

De don Pedro Derresdías Eduardo; un centro de cristal.

De los señores G. Seuret é hijos de Barcelona, dos cajas con 16 docenas de botellas de aceite superior refinado.

De los señores Viñas y Compañía de Barcelona; una docena de cajas de galletas finas.

De don Andrés Cerdá de Barcelona, dos objetos de arte.

De los señores Arturo Anglado de Barcelona, un centro de mesa.

De don José Creus Selva de Barcelona, media docena de cajas de galletas y bizcochos finos.

En el casino Tertulia Republicana de San Luis se cantará en la noche de hoy la hermosa zarzuela en tres actos «El Juramento».

Por los pobres.—Mañana tendrá lugar en las Casas Consistoriales una reunión convocada por la Junta Directiva de la Asociación de Beneficencia domiciliaria, al objeto de ver si es posible la organización de una cabalgata durante los últimos días de

carnaval, en la que ostule en favor de los pobres que aquella asociación ampara.

El señor vice-presidente don Juan Victory ha tenido la atención, que agradecemos, de invitarnos a dicha reunión.

Nuevo salón de peluquería.—La «Peluquería Española» sita en la calle Nueva número 2 se ha trasladado a la misma calle número 10, habiendo abierto sus puertas al público en la mañana de hoy.

Dicho salón ha sido montado al estilo modernista ofreciendo un hermoso aspecto.

El haber sido montado dicho salón con todo el confort necesario y con los requisitos que la moderna higiene requiere, lo hacen muy recomendable.

El adorno del salón y fachada es debido a nuestro amigo el inteligente maestro don José Vacarises Bustamante, al cual felicitamos por su obra.

Función benéfica.—En la noche de hoy la benéfica asociación *La Cruz Roja*, dará en los salones de la Academia Mariana de San Estanislao, una nueva función a beneficio de los damnificados por los terremotos de Italia.

Además de una bonita proyección de películas cinematográficas, recitarán poesías los señores don José Belda y don Juan Serra, cantando algunas bellas composiciones los aplaudidos artistas del Principal señorita Paulina Albertini y don Vicente Gasparini y el capitán de Infantería don Luis J. Uhler.

Dado el fin benéfico de la función esperamos se vean muy concurridos los salones de dicha academia.

Esta noticia hemos tenido que cojerla al vuelo, fiándonos de la veracidad de *El Bien Público* de anoche, pues por segunda vez los señores de la Cruz Roja que cuidan de dichas funciones no se han dignado publicar el programa en LA VOZ DE MENORCA.

Es una manera algo chocante de no meter la institución en política. Siguiendo tales derroteros podría temerse que el día de mañana, en el campo de batalla distinguiesen dichos señores para sus auxilios, entre blancos y negros, para proteger a los suyos y dejar abandonados a los contrarios.

Como no creemos que tal sea el espíritu de la generalidad de los asociados, muchos de ellos apreciados amigos y conocidos nuestros, esperamos que procurarán atajar desde su origen un mal que, de dejarse crecer como la mala yerba, tomaría grandes proporciones.

O esto, ó que la Comisión de la Cruz Roja se declare incompatible con un diario político de la localidad, que sólo merecidos elogios ha tenido para la institución y sus reorganizadores.

Con este número publicamos el programa de la función de Beneficencia que tendrá lugar pasado mañana, lunes, en el Teatro Principal.

Es de esperar que, como los años anteriores, dicha función se verá extraordinariamente concurrida, dado el fin benéfico a que está destinada.

Atracción de forasteros.—La Junta de la sociedad de Atracción de Forasteros, de Barcelona, ha acordado gestionar la organización de excursiones a fort-fait de Palma de Mallorca á Barcelona, en condiciones tales de economía, que faciliten las visitas á la Ciudad Condal, de los naturales de las Baleares, así como

las de los numerosos extranjeros que las visitan.

También acordó dirigirse á la compañía que realiza desde Mónaco excursiones marítimas por la costa de Italia, en solicitud de que amplie su itinerario hasta Balcares y Barcelona.

Nuestro estimado amigo don Bartolomé Pons Borrás, Presidente del Sindicato «Unión de Obreros Agrícolas», llora hoy la pérdida de su señora esposa doña Juana Pons Bagur (Q. E. P. D.), cuyo fallecimiento ocurrió en la pasada noche.

Al enviar al amigo Pons Borrás y demás familia la expresión de nuestro duelo por la desgracia que le affige, les deseamos la resignación necesaria para soportarlo.

Cámara Oficial Agrícola de Menorca

Ordenado por el Ministerio de Fomento, en virtud de Real Decreto de 29 de Enero último, la celebración dentro del presente año de un Concurso Regional de ganados de Baleares en Palma, ha acordado esta Junta Directiva convocar á los señores afiliados á esta Cámara á una Asamblea General extraordinaria que se reunirá en el domicilio social, en cumplimiento del artículo 12 de los Estatutos, el domingo 28 del corriente á las doce del día, para organizar los trabajos de propaganda y de participación en dicho Concurso.

La Junta encarece el gran interés que para la riqueza pecuaria de esta isla tiene el Concurso regional que ha de celebrarse, no solamente por la importancia de los premios, sino por los adelantos que certámenes de esta índole determinan en la mejora de las razas y en la conquista de nuevos mercados.

Mahón 13 Febrero 1909.—El Secretario, Pedro Mir y Mir.—V.º B.º—El Presidente, Juan Febrer.

Ateneo Científico, Literario y Artístico

Presidencia

Se convoca á los señores socios á junta general extraordinaria para mañana domingo á las doce y media, con objeto de proponerles el nombramiento de socio de honor en favor de S. A. Real é Imperial el Archiduque de Austria Luis Salvador, en agradecimiento de sus valiosos donativos á esta Sociedad.

Mahón 13 Febrero 1909.—P. A. de la Junta Directiva.—El Secretario, Lorenzo Lafuente.—V.º B.º—El Presidente, Antonio Victory.

GRUPO ESPERANTISTA

Mañana domingo, á las cinco y media de la tarde, el Presidente honorario de este Grupo y Cónsul esperantista en esta ciudad, don José Juaneda, Pbro., dará en el salón de actos del Ateneo una conferencia sobre el tema *Progresos del Esperanto*.

Mahón 13 de Febrero 1909.—El Presidente del Grupo, José M.º Doménech.

SECCIÓN DE DEPORTES

Club Mahonés de Foot-ball

Partidos que se jugarán en la Explanada mañana domingo por los equipos de esta Sociedad:

- A las 9.—Mercurio y Balear.
- A las 10 y media.—Cumberland y Primero.
- A las 2 y media.—Tramontana y X.
- A las 4.—Friesland y Rayó.

MATADERO

Reses sacrificadas en el día 11 de Febrero.—1 yaca, 143 kilos. Noria den Verema, Villa-carlos; 1 ternero, 146 id., Juan Mercadal, Alayor; 1 ternera, 73 id., de Llima, id.; 2 carneros, 39 id., Cutaine

den Marcaró, id.; 1 id., 12 id., Cugó Gran; 1 id., 16 id., se Ergusam; 7 cerdos, 593 id.

Día 12.—1 buey, 281 id., Pedro del Fluri, Mercadal; 1 vaca, 201 Biniati; 1 id., 199 id., Turraube nou, Alayor; 3 carneros, 49 id., id., id.; 2 id., 39 id., San Antoni; 1 id., 6 id., Luis Carretero; 1 id., 21 id., se Ergu-am; 1 id., 27 id., Binimeril Vey, Mercadal; 16 cerdos, 1.027 id.

CENTRO GENERAL DE NEGOCIOS de Goñalons y C.ª

Habiéndose extraviado el resguardo del depósito voluntario, en efectivo, número 1880, de quinientas pesetas, constituido en esta sociedad, con fecha 24 de Enero de 1908, por don Francisco Goñalons Carreras, se hace público para que si hay alguien que se crea con derecho al mismo, se sirva hacerlo valer dentro el plazo de treinta días, á contar desde hoy, transcurrido el cual, sin haberse producido reclamación alguna, se extenderá un duplicado del referido resguardo á dicho señor Goñalons Carreras, quedando anulado el resguardo.

Mahón 3 de Febrero de 1909.—Goñalons y Compañía.

TEATRO PRINCIPAL

Grandes bailes de máscaras para los días 20, 21, 22 y 23 del corriente.

Se abre un abono para los cuatro mencionados bailes, bajo los siguientes precios:

	Ptas.
Palcos principales	25'00
Id. de plateas	20'00
Id. segundo piso	10'00
Id. tercer piso	4'00

Por cada baile en taquilla.

Palcos principales	7'00
Id. de plateas	6'00
Id. segundo piso	3'00
Id. tercer piso	1'25
Entrada para caballero	0'50
Id. para señora	gratis

El despacho para el abono queda abierto en la Contaduría del Teatro Principal y se cerrará á las doce del día 18 del actual.

El baile del día 20 empezará á las nueve de la noche y los restantes media hora después de terminada la función.

Mahón á 12 de Febrero de 1909.—La Empresa.

CASINO DEL CONSEY

Función extraordinaria para hoy sábado
Debut del tenor señor Casañas y de la triple señora Franch

EL ANILLO DE HIERRO

A los señores abonados se les reservan sus localidades hasta mañana á las doce.

MAQUINA DE COSER.—En la casa número 52 de la calle de Prieto y Caules hay una para vender de brazo y lanzadora oscilante, casi nueva, su precio es baratísimo.
Pagó al contado y á plazos.

PARA VEODER.—Lo está la tienda de comestibles y sus enseres de la calle Sifuentes 99.
Informes á la misma.

OBSERVATORIO METEOROLOGICO DE MAHON

ALTITUD 33 METROS
Observaciones hechas en la tarde de ayer y en la mañana de hoy.

	3 tarde	9 mañana
Barómetro á 0º en mms.	748.5	753.5
Humedad relativa	69	57
Dirección del viento	N.	NE.
Temperatura máxima de ayer	7.2	
Id. mínima de hoy	4.0	
Lluvia en 24 horas	6.8 m.	
Velocidad del viento en idem.	39 k.	
Agua evaporada en idem.	2.1 mm.	

MAURICIO HERNÁNDEZ.

Mahón 13 Febrero 1909.

Colegio para Niños

Calle S. Luis Gonzaga, 2. — Mahón
Director: JOSÉ RIBÉ.

TEATRO PRINCIPAL

Función extraordinaria para el lunes día 15 del actual á beneficio de los Establecimientos municipales de Beneficencia de esta ciudad.

PROGRAMA

- 1.º Acto segundo de la ópera *Boheme*.
- 2.º Raconto de la ópera *Lohengrin* cantado por don Mateo Barceló.
- 3.º Acto tercero de la ópera *Boheme*.
- 4.º Fantasia de la ópera *Sansone e Dalila* ejecutada por la Banda del Regimiento Infantería de Mahón n.º 63.
- 5.º La ópera *Cavalleria Rusticana*.

Alas ocho y media en punto.

— Precios —

Palcos platea	7'00 ptas.
Id. 1.ª fila	11'00 »
Id. 2.º piso proscenio	7'00 »
Id. id. del 7 al 12	4'50 »
Los demás números	3'50 »
Palcos tercer piso del 7 al 12	2'00 »
Los demás números	1'80 »
Butaca	0'90 »
Entrada	0'60 »
Media entrada	0'30 »

NOTA.—A los señores abonados se les reservarán sus localidades hasta las doce del domingo día 14 del actual.

SERVICIO TELEGRÁFICO DE LA VOZ DE MENORCA

La sesión del Congreso

Barcelona 13, 4'00.

En la sesión celebrada ayer en el Congreso siguió la discusión del acta del señor Lerroux.

Usaron de la palabra los señores Hurtado, Miró y Moles, combatiendo todos ellos al diputado electo por Barcelona, de cuyos ataques es defendido valientemente por el señor Azatti.

El ex-ministro liberal señor Gasset trató con alguna extensión el asunto de las mancomunidades.

La sesión del Senado

Barcelona 13, 4'15.

En la sesión del Senado el liberal señor Calbetón apoyó con energía la proposición en que se solicita sea declarado incompatible el cargo de Senador ó diputado con los de consejero de compañías, ya que ello se presta á innumerables abusos.

Luego combatió el proyecto local en alguna de sus partes.

El Rey en Portugal.—Vacaciones parlamentarias.

Barcelona 13, 4'30.

El Rey don Alfonso XIII ha llegado á Villaviciosa.

Hoy es esperado en dicha ciudad el Rey don Manuel de Portugal, celebrando ambos monarcas la anunciada entrevista.

Estos días se cerrarán las Cortes durante las vacaciones parlamentarias hasta el miércoles de ceniza.

Melquiades acatarrado.—Temporales.—Consejo.

Barcelona 12, 4'45.

El elocuente diputado republicano don Melquídez Alvarez guarda cama efecto de un fuerte catarro que le aqueja.

Reinan fuertes temporales en toda la península, habiendo caído abundan nieve en esta región.

Hoy se celebrará Consejo de ministros que presidirá el señor Maura.

Telegrama de «La Marítima»

«Isla de Menorca» fodeadado sin novedad al amanecer.

BILLARES.—Para vender la están dos, en muy buenas condiciones. Informes en el casino «La Unión».

Tipografía Mahonés—Castillo, 25. MAHÓN.

Última novedad en el alumbrado

Manguitos incandescentes
de inflamación automática

Es el mejor manguito incandescente de inflamación automática, pues basta abrir la llave del gas para tener luz en el acto.

Es el manguito más seguro y práctico que se conoce, evitando las explosiones de gas y los envenenamientos producidos por este último. Al menor escape de gas se enciende en el acto la lámpara, pues el agente de inflamación se encuentra dentro del tejido del manguito.

Capacidad de inflamación hasta la destrucción del manguito incandescente. Está fabricado según procedimientos especiales que garantizan su enorme durabilidad y un poder lumínico mucho más considerable que cuantos manguitos se conocen en el mercado; de modo que su uso viene á resultar muy económico.

Se venden en la hojalatería de

Lorenzo Conforto, Portal de Mar, 16.--MAHÓN.

También se vende la lámpara Z

LA ÚNICA

SOCIEDAD ANONIMA

DE SEGUROS DE QUINTAS

Domicilio: Navas de Tolosa, 19.--PAMPLONA

Legalmente constituida é inscrita en el Registro mercantil de dicha Ciudad, teniendo hecho el Depósito correspondiente con arreglo á la nueva Ley de Seguros de 14 de mayo de 1908.

A los quintos del Reemplazo de 1909

Por setecientos setenta y cinco pesetas antes del sorteo la Sociedad «LA UNICA» redimirá á metálico, á los mozos destinados en el sorteo para servir en activo, garantizando también á los excedentes de cupo la entrega de 1.500 pesetas en efectivo, si durante los doce años á que están sujetos fueren llamados á cubrir bajas naturales.

Los interesados pueden depositar la prima ó el importe del seguro en la Sucursal del Banco de España, y demás casas de Banca y Comercio que deseen, cuyas primas no serán retiradas por la Sociedad, hasta que ésta no les entregue, respecto de los asegurados que sean declarados soldados, las cartas de pago de haber sido redimidos á metálico y respecto de los excedentes de cupo, hasta tanto que el Gobierno no publique el contingente.

Agentes:

Mahón.—D. Miguel Juan Clar; Norte, 1.

Alayor.—D. S. Timoner Hernandez.

Villa-Carlos.—D. José Manent Plablo; Cartero.

FEMENIAS--fotógrafo

(CASA FUNDADA EN 1869)

PLAZA DE LA MIRANDA NÚM. 4.

12 postales, 5 pesetas.—6 postales, 3 pesetas!

Retratos males: ¡novedad y duración!

En este taller fotográfico se retrata todos los días incluso festivos y domingos, desde las 9 mañana á las 4 y media tarde.

El primer domingo y último de cada mes se retrata por la mañana en San Luis.

Los domingos y fiestas entre ellos, se retrata en Villa-Carlos, y por la mañana también.

(Véase el muestrario situado en la Plaza del Carmen, esquina á la calle del Norte).

¡CATÁLOGOS PARA MONEDEROS Á ESTOS PRECIOS!

1.ª clase

Por 50 copias de un cliché 17 por 23 centímetros pesetas 25'50 (incluso el cliché).

Por 100 copias de un cliché 17 por 23 centímetros pesetas 35'00 (incluso el cliché).

Tomando de más clichés se hace una rebaja sobre estos precios.

2.ª clase

Por 50 copias de un cliché 17 por 23 centímetros pts. 17'50 (incluso el cliché).

Por 100 copias de un cliché 17 por 23 centímetros 25'00 pesetas (incluso el cliché).

Tomando de más clichés, se hace una rebaja sobre estos precios.

¡A todo el que se retrate en este taller, se le obsequia con tres postales!

¡EL CRONOMETRO!

Relojería de LAZARO PASTOR

Castillo, 2

En este establecimiento se arreglan toda clase de relojes por finos y complicados que sean.

También se componen máquinas de escribir, gramofonos, cajas de música, etc., etc.

Se hacen toda clase de gravados.

Las composturas de relojes se garantizan por un año.

Todo á precios sin competencia.

Castillo, 2--Mahón

La Motosacoche

Motocicleta ligera, pesa solamente 35 kilogramos con magneto, fabricación suiza, la última palabra de la mecánica, se está ensayando en el Ejército español dando brillantes resultados.

Para verla é informarse de ella, dirigirse á la relojería LA SUIZA, Nueva, 17 y 19, MAHÓN.

LA ECONÓMICA POPULAR

Agrupación de padres de familia para la quinta de 1909

Sociedad constituida por escritura pública, inscrita en el Registro de Asociaciones y con Estatutos aprobados según la

Ley de 30 de Julio de 1887

OFICINAS: FUENCARRAL, 97, 1.º - MADRID

Cada asociado deposita á su nombre, en el Banco de España ó casa de garantía de la localidad, SOLO 607 PESETAS 50 CÉNTIMOS, á prima fija, y con los resguardos se forma el FONDO GENERAL, propiedad de los interesados, del que se retirarán 1.500 pesetas para los que resulten soldados.

Con el sobrante se constituye un FONDO DE RESERVA para entregar 1.500 pesetas á los excedentes que sean llamados á filas durante su quinta.

Fíjense en que esta Sociedad NO VERIFICA CONTRATOS, como las Sociedades y EMPRESAS DE REDENCIÓN, (expuestas á incumplimientos por sujetarse al albur de la suerte), sino que nuestros asociados de toda España, son los que forman AGRUPACIÓN con derecho á intervenir en las cuentas, pues la Sociedad solo percibe por administración el 10 por 100 de las cuotas y los gastos de inscripción.

Agente en Mahón: D. GABRIEL ORFILA--Procurador

Calle Dr. Orfila, núm. 16.

NOTA. El plazo para verificar inscripciones y depósitos termina el sábado próximo día 13 del actual.

AGENCIA La Argentina

DE PEDRO PUIGDENGOLAS

Rambla Sta. Mónica, 33, y plaza de la Paz, frente á la estatua de Colón.—BARCELONA

Salidas de vapores para Buenos Aires, Montevideo y Santos

Febrero 12, «Barcelona» de la Trasatlántica.

Febrero 14, «Mendoza» de la Italiana.

Febrero 17, «Brasile» de la Italiana.

Febrero 17, «Formosa» de la Erancesa.

Febrero 19, «Cicilia» de la Italiana.

Febrero 21, «Paraná» de la Francesa.

Febrero 18, «Miguel Gallart» de la Trasatlántica.

Febrero 26, «Italia» de la Italiana.

Febrero 18, «Tomaso Saboya» de la Italiana.

Línea Habana México

Febrero 10, «Montevideo» de la Trasatlántica.

Febrero 15, «Miguel Pinillos» de la Trasatlántica.

Febrero 24, «Antonio López» de la Trasatlántica.

Febrero 28, «Catalina» de la Trasatlántica.

Línea Colón, Venezuela y Costa Rica

Febrero 10, «Montevideo» de la Trasatlántica.

MUSICOS Y AFICIONADOS AL ARTE MUSICAL

Por liquidar el negocio se venden á precios baratísimos, violines, guitarras, acordeones, flautas, clarinetes, estuches violín, guitarra, cuerdas para toda clase de instrumentos y demás accesorios.

Hora de venta, todos los días laborables de 6 á 7 tarde.

Nueva, 38

Aprovechad la ocasión, que jamás se os presentará, como la presente.